ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

E20

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
Issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION*
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa
POLSKA / *POLAND*

Dotyczące: [1] - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
Concerning: [1] *APPROVAL GRANTED*
- ~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*~~
- ~~ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*~~
- ~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*~~
- ~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*~~

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55

Nr homologacji:
Approval No.: **E20*55R02/02*007300*00**

1.	**Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** *Trade name or mark of the device or component:*	**MASTERHAK**
2.	**Typ urządzenia lub części:** *Type of device or component:*	**491600**
3.	**Nazwa i adres producenta:** *Manufacturer's name and address:*	**MASTERHAK Sp. z o.o.** **62-051 Wiry, ul. Brzoskwiniowa 2/1** **Polska** / *Poland*
4.	**Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** *If applicable, name and address of manufacturer's representative:*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
5.	**Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** *Alternative supplier's names or trademarks applied to the device or component:*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
6.	**Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** *Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:*	**MASTERHAK Sp. z o.o.** **62-051 Wiry, ul. Brzoskwiniowa 2/1** **Polska** / *Poland*
	Nazwa i adres zakładów montażowych / produkcyjnych *Name and address of assembly / production plants*	**MASTERHAK Sp. z o.o.** **62-022 Rogalin, ul. Jesionowa 4** **Polska** / *Poland*
7.	**Data przedstawienia do homologacji** / *Submitted for approval on:*	**2026-02-23**
8.	**Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:** *Technical service responsible for conducting approval tests:*	**Laboratorium Badań Pojazdów Sp. z o.o., ul. Grodzieńska 74, 16-100 Sokółka, Polska** / *Poland*

9. **Krótki opis:** **Belka pociągowa przeznaczona do montażu w pojeździe marki:**
Brief description: *Draw beam dedicated for cars make:*

Fiat Ducato	**(06.2006 →)[2]**
Citroen Jumper	**(06.2006 →)[2]**
Peugeot Boxer	**(06.2006 →)[2]**
Opel Movano C	**(01.2022 →)[2]**
Toyota Proace Max	**(08.2024 →)[2]**

9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** **491600, F**
Type and class device or component:

9.2. **Wartości charakterystyczne** / *Characteristic values :*

9.2.1. **Wartości pierwotne** / *Primary values*:

D (kN)	U (tonnes)	D_c (kN)	V (kN)	S (kg)
13,6	-	-	-	**120**

Wartości alternatywne / *Alternative values*:

D (kN)	U (tonnes)	D_c (kN)	V (kN)	S (kg)
-	-	-	-	-

9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: **Nie dotyczy**
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass: *Not applicable*

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie: **Nie dotyczy**
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles: *Not applicable*

oś przednia/ oś tylna **Nie dotyczy**
front axle / rear axle *Not applicable*

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta: **Nie dotyczy**
Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass: *Not applicable*

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta: **Nie dotyczy**
Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball: *Not applicable*

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy: **Nie dotyczy**
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver: *Not applicable*

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1: **Nie dotyczy**
Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1: *Not applicable*

9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O_1 :** ~~**Tak / Nie**~~ [1]
For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O_1 trailer : ~~*Yes / No*~~ [1]
Nie dotyczy
Not applicable

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / *Information document No:* **01/491600**

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:

Dokument informacyjny nr / *Information document No:* **01/491600**

12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4.

Nie dotyczy
Not applicable

13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:**
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:

Nie dotyczy
Not applicable

14 **Data sprawozdania z badań:**
Date of test report:

11.02.2026

15. **Numer sprawozdania z badań:**
Number of test report:

LBH/119/H/2025

16. **Położenie znaku homologacji:**
Approval mark position:

Tabliczka znamionowa
Rating plate

17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:**
Reason(s) for extension of approval:

Nie dotyczy
Not applicable

18. **Udzielenie /~~rozszerzenie/odmowa/cofnięcie~~ homologacji** [1].
Approval granted /~~extended/refused/withdrawn~~ [1].

19. **Miejsce** / *Place:* **Warszawa** / *Warsaw*

20. **Data / Date:** **01 kwietnia 2026 r** / *01 April 2026*

21. **Podpis:**
Signature:

Dokument podpisany elektronicznie
Dyrektor
Transportowego Dozoru Technicznego
z up. Sławomir Klusek
Zastępca Kierownika Wydziału Homologacji Pojazdów
ds. Dopuszczeń Jednostkowych

Signed by / Podpisano przez:
Sławomir Zbigniew Klusek
Transportowy Dozór Techniczny
Date / Data: 2026-04-01 10:36

22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

- **Dokument informacyjny nr** / *Information document No.:* **01/491600**
- **Sprawozdanie z badań nr** / *Test raport No.:* **LBH/119/H/2025**

---

[1] **Niepotrzebne skreślić** / *Strike out what does not apply*
[2] **Patrz Dokument Informacyjny nr** / *See Information Document No.:* **01/491600**